

Kiekut



Informationsblatt
für Heimat- und
Niederdeutschfreunde

Heimatverein "up ewig ungedeelt" von 1895 e.V., Trakehner Kehre 12 - 22175 Hamburg (Bramfeld) - Tel: 040 / 63918516

Jahrgang 30 – Nr. 3 / 2023

Mai / Juni 2023

Mai

De Mai, de Mai, ohwei, ohwei!
De schütt uns in de Knaken.
Dat Hart koppeistert in een Tuur
un bringt dat Bloot to'n Kaken.

Dat heet, dat gellt för junge Lüüd.
De Ollen sünd tofreden,
wenn Rüüch un Knee ehr nich wehdoot
un hebbt ok süs keen Leden.

De Maiboom ward nu just upstellt,
un all Lüüd kaamt to'n Danzen.
De Knicks wiest stolt ehr junges Gröön,
de Göörn ehr'n niegen Ranzen.

Oh, Mai, du rüükt so wunnerbor
Mit all dien' schönen Blumen
un ok de Swien doot woll ehr Best
un freet sick dick för Flomen.

Juni

In'n Juni geiht dat gau vörran.
De Spargel kriggt dat Scheten.
Wi kaakt uns jung' Kantüffeln af,
Diät is nu vergeten.

Wi freut uns up dat frische Gröön,
up Arven, Bohnen, Wötteln
un rode Erdbeern up de Tort
un ok ut grote Schötteln.

De Käfers burren hen un her
Un söökt sik wat to naschen.
De Hamsters finnt wat up'n Feld,
packt allens in ehr Taschen.

De Natur maakt nu Öwerstunn',
dat wasst an alle Kanten.
Wi hebbt in'n Gorden fix to doon
Un heegt uns' Bloom' un Planten.
Brigitte Fokuhl

utneihen

*De **neiht** ut, as wenn he den Düvel sehn hett!* Das Verb **utneihen** beschreibt vor allem schnelle und fluchtartige Bewegungen. Wenn *de Peer **utneiht sünd***, dann sind sie durchgegangen. Und Heimlichkeiten sind im Spiel, wenn es heißt: *Se is mit en annern Keerl **utneiht**.*

Wörtlich lässt sich **utneihen** mit „ausnähen“ übersetzen, was ursprünglich für „besticken“ oder „verzieren“ stand. Unklar bleibt, wie sich aus dem eigentlichen Nähen als neue Bedeutungen zunächst die schnelle Bewegung und schließlich das Ausreißen entwickeln konnten. Übergänge deuten sich in Aussagen an, bei denen die hohe Arbeitsgeschwindigkeit zum Ausdruck kommt: *Se **neiht**, wat de Tüüch höllt.*

Weil **utneihen** als „fortlaufen, entkommen“ erst seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts belegt ist, könnte auch die Nähmaschine, die in dieser Zeit eingeführt wurde, als Auslöser für die übertragene Bedeutung gedient haben. Zuvor bereits kannte man *utkniepen* und *utbüxen*.

Übrigens: Was für das Wort **utneihen** gilt, trifft für die Sprache allgemein zu, man darf nicht alles wörtlich nehmen: *Ik will di helpen, seggt de Buer, as de Deef mit dat Geld utneiht.*

.....

Wir gratulieren
allen Mitgliedern unseres Heimat-
vereins, die in den Monaten Mai und Juni
2023 ihren Geburtstag feiern, wünschen
wir für das neue Lebensjahr alles Gute
und weiterhin für viele Jahre beste
Gesundheit.

.....

Bramfelder Liedertafel „Eintracht“ von 1873 e.V.

Die Bramfelder Liedertafel ist der älteste Verein in Bramfeld. Auf das Gründungsjahr ist man zu Recht Stolz. Der 9. Dezember 1987 ist ein weiterer Meilenstein in der Geschichte des Vereins. An diesem Tag wurde der Frauenchor gegründet.

Zur Tradition gehören die Auftritte am Bramfelder See im Sommer und die Chorkonzerte mit Gastchören. Das Repertoire erstreckt sich von der Volksmusik über Oper, Operette bis hin zum Schlager. Großer Beliebtheit erfreut sich der Seemannschor.

Natürlich kommt auch die Geselligkeit nicht zu kurz. Im Frühjahr und im Herbst trifft man sich zu Preisskat und Preisknobeln. Im Sommer werden abwechslungsreiche Ausflüge und auch Chorreisen veranstaltet, wobei auch schon einige Chorfreundschaften entstanden. Auch die regelmäßigen Auftritte bei den Maibaumfesten auf dem Bramfelder Marktplatz sind zu erwähnen.

Bei Interesse an einer Mitgliedschaft steht Kurt Sommerfeld unter seiner Telefonnummer 640 17 68 gern zur Verfügung.

.....

Sang und Klang im Caritas-Senioren-Treff

Wir freuen uns. Uns liegt die Zusage der Bramfelder Liedertafel vor, unser Vereinsleben durch einen Auftritt im Caritas-Senioren-Treff zu bereichern. Der Seemannschor kommt.

Zu hören sind Shantys und Seemannslieder aus dem reichhaltigen Repertoire. Und nicht nur das: Kurt Sommerfeld hat einiges zu erzählen aus der umfangreichen Biografie seines Vereins.

Wir laden unsere Mitglieder ein, sich am **Dienstag, den 25. April 2023 / 15.00 Uhr**, diesen musikalischen Genuss zu gönnen und zahlreich zu erscheinen. Wir bitten um **rechtzeitige** Anmeldungen bei Peter Lüth (Telefonnummer ist bekannt).

.....

Wir planen

Frage unserer Mitglieder: Gibt es im zweiten Halbjahr 2023 Tagesfahrten und abwechslungsreiche Aktivitäten. Ist sogar im kommenden Jahr eine Mehrtagesfahrt angedacht? Dies sind berechnete Fragen.

Wir schlagen vor, uns im Rahmen eines gemütlichen Klön-Nachmittag mit diesem Thema zu befassen.

In diesem Zusammenhang können wir mitteilen, dass uns ein Angebot eines uns bekannten Reiseveranstalters vorliegt, für uns im kommenden Jahr eine mehrtägige Fahrt nach Bad Sooden-Allendorf in Hessen zu organisieren.

Wir treffen uns am **Dienstag, den 9. Mai 2023 / 15.00 Uhr** im Caritas-Senioren-Treff. Auch hier sind rechtzeitige Anmeldungen erwünscht.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Impressum:

Herausgeber: Heimatverein „up ewig ungedeelt“
von 1895 e.V.
Trakehner Kehre 12
22 175 Hamburg
Telefon: 639 18 516

Bankverb.: Hamburger Sparkasse
IBAN DE 73200505501055211278

Registerger. Amtsgericht Hamburg VR 2417

Redaktion: Peter Lüth (V.i.S.P.),

Nächste Ausg.: Mai / Juni 2023

Redakt.-Schl: 10. April 2023